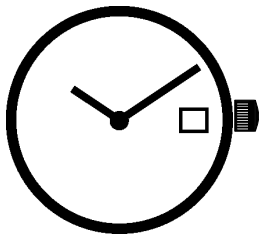


Cal. 220

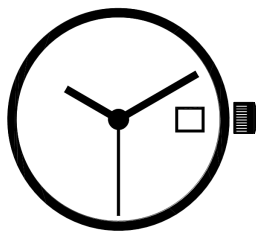


10 1/2 '''
23.30 mm
H. 1.90

220E
(220/1332)



220F
(230/103)



SLIM
2 HANDS / 3 HANDS
DATE




Date by window

220F
(230/103)

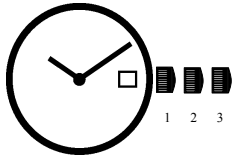


End Of Life

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
Préparation / First step			
<p>Contrôle visuel</p> <p><i>Visual control</i></p>		<p>1) Contrôle du cadran . 2) Contrôle des aiguilles. 3) Contrôle de la boîte. 4) Contrôle de la tige.</p> <p>1) <i>Check of dial.</i> 2) <i>Check of hands.</i> 3) <i>Check of case.</i> 4) <i>Check of hand-setting stem.</i></p>	<p>Absence de marque, de poussière, pas de trace de doigt, pas de décoloration, bonne planéité / linéarité</p> <p><i>No pit, dust, fingerprints, discoloration, good flatness / linearity</i></p>
<p>Pose du cadran et des aiguilles</p> <p><i>Put dial and hands</i></p>		<p>1) Tige tirée en position 3. 2) Retirer les aiguilles de travail. 3) Poser et verrouiller le cadran. 4) Tourner la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'au saut du calendrier. 5) Poser les aiguilles centrales à 12 h 00. 6) Repousser la tige en position 2.</p> <p>1) <i>Pull handsetting stem on position 3.</i> 2) <i>Remove sample hands.</i> 3) <i>Put and lock the dial.</i> 4) <i>Turn the crown counterclockwise until date change.</i> 5) <i>Put hour and minute hands pointing 12:00.</i> 6) <i>Put handsetting stem on position 2.</i></p>	<p>TRT01-79</p> 
<p>Tige de mise à l'heure</p> <p><i>Hand-setting stem</i></p>		<p>1) Enlever la tige. 2) Couper la tige à la longueur puis coller la couronne.</p> <p>Remarque: Toujours retirer la tige de mise à l'heure en position 2.</p> <p>Le mouvement est prêt à être emboîté.</p> <p>1) <i>Remove handsetting stem.</i> 2) <i>Cut handsetting stem then stick crown.</i></p> <p><i>Comment: Always remove handsetting stem on position 2.</i></p> <p>Movement is ready.</p>	
Emboîtage / Casing			
<p>Emboîtage mouvement</p> <p><i>Movement casing</i></p>		<p>Insérer le mouvement dans la boîte en évitant les chocs sur la carrure.</p> <p><i>Put the movement into the case by avoiding shocks on the case.</i></p>	

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312173CG - B Up date : 11/03/2015 - Page 2

ETAPES STEPS	ILLUSTRATIONS	MODE OPERATOIRE OPERATING MODE	INFORMATIONS
Tige de mise à l'heure <i>Hand setting stem</i>		Insérer la tige de mise à l'heure après graissage de celle-ci. <i>Apply grease on the pivot of the stem and insert it in the movement.</i>	
Cercle d'emboîtement Ou Clefs de fixe <i>Casing ring Or Casing screws</i>		Insérer le cercle. En position finale, le cercle d'emboîtement ne doit pas dépasser de la carrure. OU 1) Insérer les deux clefs de fixe fournies. 2) Visser les deux clefs de fixe (1/2 tour) afin de bloquer le mouvement dans la cage. <i>Insert the casing ring. In final position, the casing ring shall not exceed the case.</i> OR 1) <i>Put the two casing screws provided.</i> 2) <i>Screw the two casing screws (half turn) in order to lock movement into the case.</i>	
Vérification de la tige <i>Check of stem</i>		Vérifier la rotation droite de la couronne et les différentes positions de la tige. <i>Check the straight rotating of the crown and all of stem positions.</i>	
Fond de boîte <i>Case back</i>		Poser le fond pour fermer la boîte. <i>Put the back to close the box.</i>	
Vérification de la tête de montre / Check of the watch			
Propreté <i>Cleanliness</i>		Vérifier la propreté de la tête de montre (interne et externe). <i>Check the cleanliness of watch (internal and external).</i>	
Etanchéité <i>Waterproof</i>		Contrôler l'étanchéité de la boîte si nécessaire. <i>Check the water resistance of the watch</i>	
Réglage de la date <i>Setting of the date</i>		Procéder au réglage de la date (tige pos. 2) et de l'heure (tige pos. 3), puis vérifier toutes les fonctions conformément au manuel d'utilisation. <i>Proceed to setting the date (stem pos. 2) and time (stem pos. 3), then check all functions according to user manual.</i>	Attention : la correction rapide de la date n'est pas possible entre « 21h » et « 00h30 ». <i>Caution: the setting of the date is not available since 21 to 12 o'clock past half.</i>



ISATRONIC

220

 **SWISS MADE**

Lanternage 48h à température ambiante / Indenting 48h at ambient temperature

Pose du bracelet / Installation of the strap

Conditionnement / Packaging

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312173CG - B Up date : 11/03/2015 - Page 4

ISASWISS
WATCH MECHANISMS

www.isaswiss.com

ISASWISS SA

Champ-Nauger 2,
CH-2416 Les Brenets,
Switzerland

Tél +41 (0)32 930 80 85

Fax +41 (0)32 930 80 86

E-mail: contact@isaswiss.com

ISASWISS LIMITED

Unit 18A, Easy Tower, 609 Tai Nan West St.
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong-Kong

Tél +852 21 68 33 88

Fax +852 25 52 31 81

E-mail: sales@isaswiss.com.hk